

English Grammar Lesson27

三大从句百句斩进阶训练1（第3节）

47. I'm not saying
主 状 谓
that from the ashes of captivity, never has a greater phenenix metaphor been personified in human history.
地状 时状 助 定 主 谓 地状
我也没说世上没人像我一样，如同浴火凤凰般重获新生。

句式递增：孰能生巧

personify vt.使人格化；赋与...以人性
【person + -i- + -fy动词后缀，表使动】

I'm not saying that never has a phenenix metaphor been personified.
我也没有说从来没有将凤凰般的比喻赋予人格。

I'm not saying that never has a greater phenenix metaphor been personified .
我也没有说从来没有将更伟大凤凰般的比喻赋予人格。

I'm not saying that never has a greater phenenix metaphor been personified in human history .
我也没有说在人类的历史上从来没有将更伟大凤凰般的比喻赋予人格。

I'm not saying that from the ashes, never has a greater phenenix metaphor been personified in human history .
我也没有说在人类的历史上从来没有将更伟大从灰烬中而来的凤凰般的比喻赋予人格。

I'm not saying that from the ashes of captivity, never has a greater phenenix metaphor been personified in human history .
直译：我也没有说在人类的历史上从来没有将更伟大从桎梏的灰烬中而来的凤凰般的比喻赋予人格。
意译：我也没有说在人类的历史上，从来没有将凤凰涅槃般的比喻赋予人格。

仿写： 当他从这段艰辛地历程中走出来后，他像凤凰涅槃一样重生了。
After he came out from that tough period, a great phoenix metaphor has been personified on him.

Never before had a panda been so feared! And so loved.
时状 时状 助 主 系 状 表
从没有那只熊猫能让人如此恐惧又让人如此爱戴

仿写例句： Never before have/has + 主语 + been (谓语) +表语 （宾语）
例句： 在此之前，我从未见过如此美丽的风景。
Never before have I seen such a nice landscap.

46. 【超级难句】
Just tell me if I saw what I think I saw. 【what引导的宾语从句，却做saw（小宾语从句的谓语）的宾语】
状 谓 间宾 直宾从
主谓 宾语从句
主 谓 宾从
宾 主谓
意译：告诉我，我看到的是不是真的。
直译：仅仅告诉我刚才看到的事情是否是我现在认为的我刚才看到的事情。

例句： I do what you need I can do .
我做你需要我能做的事情。

58. Let the record reflect
谓 宾 宾补 【省略了to的动词不定式】
that I observed Mr. Hammer entering the chamber,
宾语从句1
主 谓 宾 定
and I am wondering if and when any actual expert will also be in attendance.
宾语从句2
主 谓 宾语从句3（同时有两个引导词，既表是否也表同时）
定 主 状 系 表
请记录我看见汉默先生走进来，并且我想，但我并没看见任何武器专家。

仿写： Let the hope show us that we still have a new chance and we are expecting where and when a great man will take us to the victory.

67. I think I'm actually entitled to say "our" collection considering the time that I put in,over 10 years, curating that.
主 谓 宾语从句
主系 状 表 非谓 定 宾 非谓 宾 条件状语 【considering现在分词】
定语从句
宾 主 谓 时状 地状
介 宾 【动名词】
词】
我有权讨论“我们”的收藏，因为我花了十年整理。

例句： I have to say there has been put much time in learning English over 10 years.

等价